

# Előterjesztés

## Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete

2009. július 15. ülésére

**Előterjesztő: Alföldi György**  
Rév8 Zrt. vezérigazgató

*alkell...*  
**Ellenjegyzés: Dr. Xantus Judit**  
jegyző

**Tárgy: MNP II. megvalósítására Rév8 Zrt-vel kötött Megbízási Szerződés 2. számú módosítás, valamint a Feladat-ellátási és pénzügyi elszámolás rendje szabályozásának (FER) 2. számú módosítása**

### VÉLEMÉNYEZŐ FÓRUMOK

Bizottságok:	Tárgyalás:
Gazdálkodási, Kerületfejlesztési, Költségvetési és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság	
Városüzemeltetési, Közbiztonsági és Környezetvédelmi Bizottság	
Művelődési, Emberi Jogi és Kisebbségi Bizottság	
Népjóléti Bizottság	
Palotanegyed Városrészi Önkormányzat	

**Döntés: nyílt / zárt ülés, a rendelet / határozat elfogadásához egyszerű / minősített szótöbbség szükséges**

818 (2009.07.15.)

### Közzététel módja:

nem indokolt:  hirdetőtáblán:  honlapon:

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: ZEUR ZRT.

### FELJEGYZÉSEK:

ELŐTERJESZTÉST ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: RÉV8 ZRT., PROJEKT CSOPORT  
JOGI IRODA: *prof. Kőrösi R. L.* dr. Hornyák Gábor ügyvéd

1056 Budapest, Duna u. 1.  
Tel./Fax: 411-2330/31

PÉNZÜGYI FEDEZET IGAZOLÁSA: *2009. júli. 10. 11604 -02 dca...*

AZ ANYAG TERJEDELME: *3. oldal*

*Handwritten signatures and notes in the bottom right corner.*

---

**Tárgy: MNPII megvalósítására Rév8 Zrt-vel kötött Megbízási szerződés 2. számú módosítás, valamint a Feladat-ellátási és pénzügyi elszámolás rendje szabályozásának (FER) 2. számú módosítása**

---

A Képviselő-testületi ülés időpontja: 2009. 07.15.

Előterjesztő: Alföldi György vezérigazgató

Az előterjesztés elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges

Az előterjesztés munkaterv szerinti

Előterjesztés előkészítője: Rév8 Zrt., Projekt Csoport

Az előterjesztést előzetesen tárgyalta:

Melléklet: 1.) Megbízási szerződés 2. sz. módosítása

2.) FER 2. sz. módosítása

**Tisztelt Képviselő-testület!**

**Az MNPII. Program megvalósítására Rév8 Zrt-vel kötött megbízási szerződés módosítása a Pro Régió Ügynökség kérésére azért szükséges, hogy a Rév8 Zrt. által lebonyolított programok költségeinek elszámolását az ügynökség befogadja és projektben betervezett és elfogadott támogatást az Önkormányzat lehívassa. A szerződés módosítása technikai jellegű.**

A Józsefvárosi Önkormányzat a Magdolna Negyed Program II projekt megvalósítására 2008. augusztus 7-én Támogatási szerződést kötött a Nemzeti Fejlesztési ügynökséggel, illetve a képviseletében eljáró Pro Régió Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési és Szolgáltató Kht-val, mint Közreműködő Szervezettel.

A projekt megvalósítására a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat és Rév8 Zrt. a Képviselő-testület 89/2008.(II.27.) sz. határozata alapján Megbízási Szerződést kötött a projekt megvalósításának időszakára, ezt követően külön dokumentumot fogadott el a szerződés mellékleteként az MNPII feladat-ellátási és pénzügyi elszámolás rendjéről (FER).

A projekt költségeinek elszámolhatóságával kapcsolatban, továbbá a programok rugalmasabb lebonyolítása érdekében a szerződés módosítására került sor a Kt. 80/2009.(III. 18.9.) sz. határozata alapján, amely szerint Rév8 a feladat ellátása során felmerült anyagjellegű kiadásairól havonta bruttó 100.000 Ft összegig saját nevében számlát bocsáthat ki.

Az első Projekt Előrehaladási Jelentés (Kt. 78/2009. (III. 18.) óta a költségek elszámolásával kapcsolatban felmerült tapasztalatok alapján, az elszámolás rendjéről a Pro Régió-val történő újabb egyeztetéseket követően a Közreműködő Szervezet kérésére a Megbízási szerződés újabb módosítása vált szükséges, annak érdekében, hogy a közvetlenül a Rév8 által lebonyolításra kerülő programokhoz kapcsolódó kifizetéseket a Pro Régió befogadja. A módosítás csupán technikai jellegű, az önkormányzat részéről nem jelent többlet kötelezettségvállalást. Az alábbi szerződésmódosítás tartalmazza a Pro Régió által felvetett észrevételeket.

## 1. Rév8 Zrt. Megbízási szerződésének módosítása

Az MNPII program megvalósításra Rév8 Zrt. jogi, illetve magánszemélyekkel köt szerződést, melyet a FER 4.1. pontja szabályoz. Ezek a feladatok nem tartoznak Rév8 Zrt. projekt menedzseri feladatai közé, sem a Megbízási szerződésben rögzített egyéb feladatai közé, hanem a Támogatási Szerződésben az Önkormányzat által vállalt programelemek feladatainak a teljesítéséhez szükségesek.

A Megbízási szerződés szabályozza a jogi személyekkel kötendő szerződéseket, ugyanakkor nem szabályozza pontosan a magánszemélyekkel kötendő szerződéseket.

A program megvalósítására magánszemélyekkel kötendő munkaszerződéseket illetve megbízási szerződéseket Rév8 Zrt. saját nevében köti meg, és azokat az Önkormányzat felé elszámolja. A magánszemélyekkel kötendő határozott idejű munkaszerződésre akkor kerül sor, amikor egy programelemet a program megvalósítására szerződött személy rendszeres munkavégzéssel, teljes vagy részmunkaidőben lát el.

Ilyen szerződéssel rendelkezik a Közösségi Házban az ifjúsági szociális munkás, aki a kamaszok számára tart rendszeresen programokat, szociális munkások, akik antiszociális családokkal foglalkoznak. Megbízási szerződéssel rendelkeznek azok a magánszemélyek, akik nem rendszeres munkavégzéssel látnak el feladatot, de maguk felelnek a munkáért, és nem tudnak számlát adni. (mentor, hip-hop táncoktató, szakkör vezető, stb)

A FER 4.1. pontja szabályozza, hogy Rév8 Zrt. a felmerült költségekről számlát állít ki. FER-ben szabályozott eljárás nincs visszavezetve a Megbízási szerződésbe, ezért szükséges annak átvezetése annak érdekében, hogy Rév8 Zrt. a már kifizetett és a jövőben kifizetésre kerülő költségeit az Önkormányzat felé, az Önkormányzat pedig a támogatás lehívásához a Pro Régió felé elszámolhassa.

## 2. Javaslat

### 2.1. Megbízási szerződés 3.3. pontjának módosítása

Eredeti mondat:

Megbízott az MNPII program jelen szerződés 1.2. pont táblázata szerinti T.K.és G. pontjaiban közvetlenül részt vesz a megvalósításban (mint. Pl. közösségfejlesztés, programszervezés, tanácsadás, szociális munka, műszaki vezetés). mely feladatok szervesen kapcsolódnak az MNPI-ben végzett feladatokhoz, az ott szerzett tapasztalatokra, tudásra épülnek.

Javaslat:

„Megbízott közvetlenül és/vagy közvetve részt vesz az MNP II. Program jelen szerződés 1.2. pont táblázata szerinti T., K. és G. pontjaiban meghatározott feladatok megvalósításában (mint pl. közösségfejlesztés, programszervezés, tanácsadás, szociális munka, műszaki vezetés, stb).”

Felek az eredeti megbízási szerződés 3.3.3. pont szövegét az alábbiak szerint állítják vissza:

*"A Mátyás téri Községi Házban folyamatosan megszervezi az MNPII. Programban vállalt közösségi, kulturális, szabadidős és oktatási tevékenységeket, rendezvényeket, jelen szerződés mellékletét képező FER szerint."*

Az eredeti megbízási szerződés 3.3. pontja kiegészül egy 3.3.4. ponttal és egyben módosítja a megbízási Szerződés 1. sz. módosításának a 3.3.3. pontját, az alábbi szövegezéssel:

*„3.3.4. Megbízott jogosult a 3.3. pont szerinti feladatok megvalósítása során felmerült anyagjellegű kiadásait, költségeit és egyéb ráfordításait Megbízó felé elszámolni, melynek módját a FER-ben szabályozzák. Ezen költségek között lehet elszámolni többek között a készleteket (például, de nem kizárólag: színes ceruza, festék, műanyag pohár, társasjáték, gyerekjátékok, arcfesték, lufi, versenyekre nyeremények), a kis értékű tárgyi eszközöket max. bruttó 100.000.-Ft értékhatárig, stb.”*

## 2.2. Szerződés 5.4.2. pontjának módosítása

Az 5.4.2. pont módosítása szükséges az alábbi szempontból:

- a) Az Áfa változás miatt a megbízott havi nettó díjazása nettó 3.456.000 Ft-ra változik a bruttó összeg meghagyása mellett.
- b) A szerződésben összesen 22 hónap díjazása szerepel. A szerződés hatályba lépése miatt Rév8 Zrt. az első projekt menedzseri díjat szeptemberben számlázta le, emiatt az utolsót kifizetés - azonos keretösszeg mellett 2010. júniusában lesz.

A szerződő felek a 2008. április 10-én kelt Megbízási szerződés 5.4.2. pontjának a szövegét az alábbiak szerint határozzák meg:

*"Megbízott jogosult jelen szerződés 3.2. pontjában felsorolt projekt menedzseri feladatok ellátásáért a feladatok megvalósításának idejére, havonta megbízási díjat leszámolni. Ennek díja havonta bruttó 4.320.000 Ft.*

*Megbízott a díjat utólag, a következő hónap 5-ig számlázza le.*

*Megbízott havonta esedékes megbízási díjának összege nem változik. Megbízott az utolsó megbízási díjat 2010. június 5. napjáig számlázza le."*

## 2.2. A szerződés 5.4.3. pontjának módosítása

Az 5.4.3. pont módosítása szükséges több szempontból:

- a) Az Áfa változás miatt a megbízott havi nettó díjazása 3.840.000 Ft-ra változik a bruttó összeg meghagyása mellett.

b) A szerződésben összesen 22 hónap díjazása szerepel. A szerződés hatályba lépése miatt Rév8 Zrt. az első megbízási/projekt menedzseri díjat szeptemberben számlázta le, emiatt az utolsót kifizetés - azonos keretösszeg mellett 2010. júniusában lesz.

c) Költségek elszámolásának szabályozása-

A korábbi módosítás lehetővé tette, hogy Rév8 Zrt. a feladat ellátás során felmerülő anyagjellegű költségekről havonta összesen bruttó 100 000 Ft összegben elszámol. Hasonló módon kerül elszámolásra az összes egyéb kifizetés és ráfordítás, mely a Rév8-nál a feladat ellátásához kapcsolódóan költségként merült fel. Ezért a szerződésben szabályozni kell a 100 000 Ft-nál nagyobb összegű kifizetések elszámolhatóságát.

A szerződő felek a 2008. április 10-én kelt Megbízási szerződés 5.4.3. pontjának a szövegét az alábbiak szerint határozzák meg:

„Megbízott jogosult jelen szerződés 3.3. pontjában felsorolt egyéb feladatok ellátásáért a feladatok megvalósításának idejére, havonta megbízási díjat leszámolni.

Ennek díja havonta bruttó 4.800.000. Ft

Megbízott a díjat utólag a következő hónap 5. napjáig számlázza le.

Megbízott első havi, egyéb feladatok ellátásáért járó megbízási díját 2008. szeptember 5. napjáig, az utolsó megbízási díját 2010. június 5. napjáig számlázza le.

*Megbízott a havi díjon felül jogosult, a 3.3. feladatok ellátása során felmerült anyagjellegű kiadásairól, költségeiről és egyéb ráfordításairól elszámolni és erről havonta külön számlát kibocsátani a 3.3.4. szerint, melynek összege - amennyiben a Megbízó illetékes Bizottsága külön határozattal a magasabb összeghez nem járult hozzá - nem haladhatja meg a bruttó 100 000 Ft-ot.*

*Megbízott fenti kiadásairól, költségeiről és egyéb ráfordításairól minden hónap 10. napjáig számlát bocsát ki a Megbízó felé. A kiadások, költségek és egyéb ráfordítások elszámolása a Megbízó felé a FER szerint történik.”*

3. A Magdolna Negyed II. Program Feladat-ellátási és pénzügyi elszámolás rendjének (FER) módosítása

A Megbízási szerződés módosítása miatt a FER módosítása is szükségesé válik:

A FER-ben a 4.1. d) pont első mondatának pontosítása - kiegészítése - szükséges az alábbiak szerint:

” a b./ pont szerinti feladatok esetében akkor, ha a feladatot ellátó magánszemély, a munkaszerződést  *vagy feladatellátásra irányuló egyéb szerződést (megbízás) a Megbízott saját nevében köti meg az MSZ 3.2.2. és 3.2.4. alapján.*”

A d) pont továbbá az alábbi mondattal egészül ki:

Felek rögzítik, hogy egyéb ráfordításon jelen pont alkalmazásakor a Megbízott által a 3.3. pont szerinti feladatok megvalósítása érdekében a megvalósítás időtartamára határozott idejű munkaviszonyban alkalmazott munkavállalók bérét, illetve a Megbízottal a 3.3. pont szerinti feladatok megvalósítása érdekében a megvalósítás időtartamára határozott idejű megbízási jogviszonyban álló természetes személy/egyéni vállalkozó/gazdasági társaság/társadalmi szervezet megbízási díját értik.

## Határozati javaslat

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. Elfogadja az Magdolna negyed Program II. megvalósítására Rév8 Zrt-vel kötött Megbízási szerződés 2. számú módosítását és a FER 2. számú módosítását a mellékelt szerződés tervezetek alapján.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

2. Felkéri a Polgármestert az 1.számú határozati pontban hivatkozott szerződések aláírására.

Felelős: polgármester

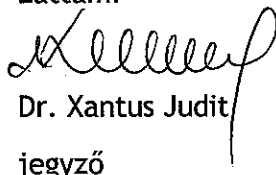
Határidő: 2009. július 20.

Budapest, 2009. július 6.



Alföldi György  
Vezérigazgató / Rév8 Zrt.

Láttam:



Dr. Xantus Judit  
jegyző

Jogi kontroll:

2009 JUL 10.

5

Jogi kontroll: RHGBV- Szabó Ügyvédi Iroda  
2009.07.06.  
dr. Hornyák Gábor  
Ügyvéd  
1056 Budapest, Duna u. 1.  
Tel./Fax: 411-2330/31

**Magdolna Negyed Program II.**  
**MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS 2. számú MÓDOSÍTÁSA**

amely létrejött egyrészről Budapest Józsefvárosi Önkormányzat (1082 Budapest, Baross u. 65-67. statisztikai számjele: 155080097511-321-01, adószáma: 155 08 009-2-42, képviseli: Csécsei Béla Polgármester), mint megbízó - (a továbbiakban Megbízó),  
másrészről

a Rév8 Józsefvárosi Rehabilitációs és Városfejlesztési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1083 Budapest, Práter u. 22., cégjegyzékszám: 01-10-043548, adószáma: 12293005-2-42, statisztikai számjele: 12293005-7420-114-01, képviseli: Ongjerth Richárd igazgatóság elnöke és Alföldi György igazgatósági tagok) megbízott, (a továbbiakban, Megbízott; Megbízó és Megbízott a továbbiakban együttesen: Felek).

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A szerződő felek a JÖK 89/2008. (II. 27.) határozatával Budapest - Józsefváros Magdolna Negyed Program II. (röviden: MNP II. program, vagy projekt) lebonyolítására vonatkozó megbízási szerződést kötöttek egymással 2008. április 11. napján. A projekt megvalósítása során felmerült költségek elszámolásával kapcsolatban, továbbá a programok rugalmasabb lebonyolítása érdekében a szerződést - a Képviselő-testület 80/2009.(III. 18.) számú határozatával jóváhagyott módon - 2009. április 09. napján a felek módosították. A Projekt további bonyolítása során szerzett további tapasztalatok alapján - a meghatározott elszámolási előírások miatt - szükségessé vált a szerződés második módosítása.

2. Szerződő felek rögzítik, hogy a hivatkozott megbízási szerződés 2009. április 9. napján kelt módosításával a megbízási szerződés 3.3.3 pontja módosításra került, ezáltal az eredeti szöveg hatályát veszítette. Szerződő felek rögzítik, hogy szándékuk a 2009. április 9. napján kelt módosítás aláírásakor a megbízási szerződés 3.3. pontjának kiegészítésére irányult, ezért jelen okirat aláírásával a megbízási szerződés 3.3. pontjának szövege tekintetében az alábbiakban állapodnak meg.

A 3.3. pont első mondata kiegészül a következőképpen:

**„Megbízott közvetlenül és/vagy közvetve részt vesz az MNP II. Program jelen szerződés 1.2. pont táblázata szerinti T., K. és G. pontjaiban meghatározott feladatok megvalósításában (mint pl. közösségfejlesztés, programszervezés, tanácsadás, szociális munka, műszaki vezetés, stb).”**

A 3.3.3. pont szövegét Felek a hivatkozott megbízási szerződésben meghatározott eredeti szövegezésben állítják vissza:

**„3.3.3. A Mátyás téri Községi Házban folyamatosan megszervezi az MNP II. Programban vállalt közösségi, kulturális, szabadidős és oktatási tevékenységeket, rendezvényeket a jelen szerződés mellékletét képező FER szerint.”**

Az eredeti Megbízási szerződés 3.3. pontja kiegészül egy 3.3.4. ponttal, ezzel egyidejűleg a Megbízási Szerződés 1. sz. módosításának 3.3.3. pontja is módosul, az alábbi szövegezéssel:

**„3.3.4. Megbízott jogosult a 3.3. pont szerinti feladatok megvalósítása során felmerült anyagjellegű kiadásait, költségeit és egyéb ráfordításait Megbízó felé elszámolni, melynek módját a FER-ben szabályozzák. Ezen költségek között lehet elszámolni többek között a készleteket (például, de nem kizárólag: színes ceruza, festék, műanyag pohár, társasjáték, gyerekjátékok, arcfesték, lufi, versenyekre nyeremények), a kis értékű tárgyi eszközöket havonta maximum bruttó 100.000.-Ft értékhatárig, stb.”**

3. A szerződő felek a 2008. április 10-én kelt szerződés 5.4.2. pontjának a szövegét az alábbiak szerint határozzák meg:

**„Megbízott jogosult jelen szerződés 3.2. pontjában felsorolt projektmenedzseri feladatok ellátásáért a feladatok megvalósításának idejére, havonta megbízási díjat leszámítani.**

**Ennek díja havonta bruttó 4.320.000,- Ft.**

**Megbízott a díjat utólag a következő hónap 5. napjáig számlázza le.**

**Megbízott havonta esedékes megbízási díjának összege nem változik. Megbízott az utolsó megbízási díjat 2010. június 5. napjáig számlázza le.”**

4. A szerződő felek a jelen okirat aláírásával hivatkozott megbízási szerződés 2009. április 9-én kelt szerződésmódosítással kiegészített 5.4.3. pontjának teljes szövegét az alábbiak szerint határozzák meg:

**„5.4.3.**

**„Megbízott jogosult jelen szerződés 3.3. pontjában felsorolt egyéb feladatok ellátásáért a feladatok megvalósításának idejére, havonta megbízási díjat leszámítani.**

**Ennek díja havonta bruttó 4.800.000. Ft**



Megbízott a díjat utólag a következő hónap 5. napjáig számlázza le.

Megbízott első havi, egyéb feladatok ellátásáért járó megbízási díját 2008. szeptember 5. napjáig, az utolsó megbízási díját 2010. június 5. napjáig számlázza le.

Megbízott a havi díjtól függetlenül jogosult, a 3.3. feladatok ellátása során felmerült anyagjellegű kiadásairól, költségeiről és egyéb ráfordításairól elszámolni és erről havonta külön számlát kibocsátani a 3.3.4. pont szerint, melynek összege - amennyiben a Megbízó illetékes Bizottsága külön határozattal a magasabb összeghez nem járult hozzá - nem haladhatja meg a bruttó 100 000 Ft-ot.

Megbízott fenti kiadásairól, költségeiről és egyéb ráfordításairól minden hónap 10. napjáig számlát bocsát ki a Megbízó felé. A kiadások, költségek és egyéb ráfordítások elszámolása a Megbízó felé a FER szerint történik.”

4. Az 1. pontban hivatkozott szerződés jelen módosítás aláírásától jelen szerződés-módosítással együtt érvényes. Az eredeti szerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlanok.

5. Jelen szerződésmódosítás aláírásához Megbízó Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete .../2009.(.....)számú Kt. határozatával hozzájárult. Jelen szerződésmódosítást a szerződő felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

Budapest, 2009. július

Csécsei Béla  
polgármester

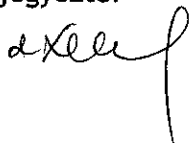
Alföldi György  
vezérigazgató

Ongjerth Richárd  
igazgatóság elnöke

Józsefvárosi Önkormányzat  
részéről

Rév8 Zrt részéről:

Ellenjegyezte:



Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület  
2009.07.08.  
de 11/09  
1052 Budapest, IX. ker. 1/1.  
Tel/Fax: 479-23333

8

# Magdolna Negyed Program II.

## feladat-ellátási és pénzügyi elszámolás rendjének (FER) szabályozásának

### 2. módosítása

1. A 4.1. pont d./ pont első mondata az alábbiakkal egészül ki:

A b./ pont szerinti feladatok esetében akkor, ha a feladatot ellátó magánszemély, a munkaszerződést vagy *feladatellátásra irányuló egyéb szerződést (megbízás)* a Megbízott saját nevében köti meg az MSZ 3.2.2. és 3.2.4. alapján.”

A d./ pont továbbá az alábbi mondattal egészül ki:

Felek rögzítik, hogy egyéb ráfordításon jelen pont alkalmazásakor a Megbízott által a 3.3. pont szerinti feladatok megvalósítása érdekében a megvalósítás időtartamára határozott idejű munkaviszonyban alkalmazott munkavállalók bérét, illetve a Megbízottal a 3.3. pont szerinti feladatok megvalósítása érdekében a megvalósítás időtartamára határozott idejű megbízási jogviszonyban álló természetes személy / egyéni vállalkozó / gazdasági társaság / társadalmi szervezet megbízási díját értik.”

A 4.1. d) pont egyéb részei nem változnak.

Budapest, 2009. július

Csécsei Béla  
polgármester

Alföldi György  
vezérigazgató

Ongjerth Richárd  
igazgatóság elnöke

Önkormányzat részéről:

Rév8 Zrt részéről:

Ellenjegyezte:  
jegyző

2009.07.02.  
HOBV. Szabó Ügyvédi Iroda  
dr. Hornyák Gábor  
Ügyvéd  
1056 Budapest, Duna u. 1.  
Tel./Fax: 411-2330/31

7 5